

deSoutter
MEDICAL

KRAFTVOLL, VIELSEITIG, ZUVERLÄSSIG



traumadriveTM

www.de-soutter.com

MBU DAS MODULARE MOTORENSYSTEM

Das modulare MBU Traumadrive Motorensystem von De Soutter Medical ist hervorragend für den Einsatz in der kleinen Knochenchirurgie sowie bei der Osteosyntheseversorgung geeignet. Als Akku- oder Kabelvariante erhältlich, bietet es dem Anwender größtmögliche Flexibilität. Die neue Li-Ionen-Akku-Technologie garantiert eine deutliche Gewichtsreduzierung bei voller Leistung und bestem Drehmoment des Antriebsmotors.



MBU-470
mit Sagittalsägeaufsatz

Steuerfunktionen am MBU-Motorhandstück

- Bohren im Oszillations- und High-Speed-Modus
- Gewinde schneiden und Schrauben drehen.
- Drehmomentsteuerung beim Schraubendrehen.
- Doppel-Drückerventil für Vor-/Rückwärtslauf.
- Wählknopf zur Funktionseinstellung und Sicherheitsverriegelung.

Antriebsoptionen

- 14,6V Li-Ionen-Akkus - nicht sterilisierbar
- 3,2V Li-Ionen-Akkus - sterilisierbar
- Elektrisches System.

MBU-470
mit AO-Bohraufsatz

HANDSTÜCK - SPEZIFIKATION

Modell	Bestellnummer	Maximale Geschwindigkeit	Kanülierung
MBU-470	1288884	0 - 1350 U/min	4,2 mm



SAGITTALSÄGE - SPEZIFIKATION

Modell	Bestellnummer	De Soutter Sägeblätter	Geschwindigkeit
DBN-470	1289664	S88-1XX & S88-4XX	15000 cpm



Siehe Seiten 5 bis 6 für die Akku- bzw. Kabelvariante.

MODULARE AUFSÄTZE FÜR DAS MBU HANDSTÜCK

	Bestellnr.	Modell	Ausführung	Drehzahl U/min	Kanülierung mm	
DREIBACKENFUTTER						
	20820	DU-480	0,5 - 4,0 mm (5/32") mit Schlüssel	0 - 1350	4,1	
	20830	DU-480	0,5 - 7,4 mm (1/4") mit Schlüssel	0 - 1350	4,2	
	20840	DU-480	0,3 - 3,0 mm (1/8") schlüssellos	0 - 1350	3,0	
	20850	DU-480	0,3 - 7,4 mm (1/4") schlüssellos	0 - 1350	4,2	
SCHNELLSPANN- / BOHRFUTTER						
	20860	DU-480	A.O. Synthes/ASIF	0 - 1350	2,5	
	20870	DU-480	Hudson/Zimmer	0 - 1350	4,2	
	20880	DU-480	DHS/DCS	0 - 1350	4,2	
	16730	DU-470	Trinkle	0 - 1350	4,2	
	20900	QU-480	Schnellspannfutter ISO 1797 Typ 1	0 - 4500	-	
BOHR- FRÄSERAUFSATZ						
	20980	BU-480	Bohr- Fräseraufsatz passend für Fräser / Bohrer der R-Serie	0 - 27000	-	
			Frässchutzhülse - Standard Bestellnummer 21120			
			Frässchutzhülse - lang Bestellnummer 21130			
			Frässchutzhülse - extra lang Bestellnummer 21140			
FRÄSERAUFSATZE MIT REDUZIERGETRIEBE						
	20910	RU-480	0,5 - 7,4 mm mit Schlüssel	0 - 350	4,2	
	20920	RU-480	A.O. Synthes	0 - 350	4,2	
	20930	RU-480	Hudson/Zimmer	0 - 350	4,2	
	20940	RU-480	Hudson	0 - 350	4,2	
	20950	RU-480	Zimmer	0 - 350	4,2	
	20960	RU-480	DHS/DCS	0 - 350	4,2	
	20970	RU-481	A.O. Synthes - nur rechtsdrehend	0 - 350	4,2	
	20610	HU-480	DHS/DCS - mit hohem Drehmoment	0 - 285	4,2	
	SÄGEAUFSÄTZE					
		20570	SU-480	Sagittalsäge, schlüssellos S86er Sägeblätter	0 - 22000	-
	20620	SU-481	Sagittalsäge mit Drehverschluss in 45°-Stufen S86er Sägeblätter	0 - 22000	-	
	20990	NU-480	Sagittalsäge mit Schraubverschluss in Verbindung mit Sägeblättern S88-1XX	0 - 20500	-	
	21010	NU-482	Sagittalsäge mit hoher Geschwindigkeit in Verbindung mit Sägeblättern S88-1XX	0 - 24300	-	
	21000	NU-481	Sagittalsäge mit Schraubverschluss in Verbindung mit Sägeblättern S88-1XX & S88-4XX Sägeblätter	0 - 15000	-	
	20580	CU-480	Stichsägeaufsatz S83er Stichsägeblätter	0 - 14000	-	
	16810	CU-471	Stichsäge - große Blattaufnahme S22er Stichsägeblätter	0 - 7000	-	
	20300	OU-480	Oszillierende Säge S86-9XXX Sägeblätter	0 - 20000	-	
SPÜLAUFSATZ						
	21030	LU-480	Spülaufsatz P30-7XX Lavage	0 - 1350 Impulse/Min	-	
AUFSATZE MIT DREHMOMENTBEGRENZUNG						
	16860	TU-404	0,4 Nm	0 - 350		
	16870	TU-408	0,8 Nm	0 - 350		
	16880	TU-415	1,5 Nm	0 - 350		
	21040	TU-480	zur Aufnahme von Röntgenstrahlendurchlässigem Winkelgetriebe A.O. Synthes	0 - 1350		
KIRSCHNERDRAHTAUFSATZ						
	21060	WU-481	Drahtstärke 0,7 - 4,0 mm	0 - 1350	4,0	
	21050	WU-480	Drahtstärke 0,6 - 1,8 mm	0 - 1350	1,8	
	21070	PU-480	Drahtstärke 1,8 - 3,2 mm	0 - 1350	3,2	

Eine komplette Übersicht an Bohrern und Fräsern finden Sie im Stericut® Katalog.

AKKU- LADEGERÄTE



BC-700 LADEGERÄT

bestückt mit nicht sterilisierbaren Akkus

Das bedienerfreundliche BC-700 Ladegerät steuert mit seiner Software die Lade und Entladezyklen völlig selbstständig und garantiert dem Anwender eine bestmögliche Akkuleistung. Auf Wunsch kann ein individueller Akku-Check auch manuell durchgeführt werden.

Das große Touchscreen-Display verfügt über eine intuitive Menü-Navigation. Die Grundeinstellung zeigt den Ladezustand sowie die Ladekapazität der Akkus an. Weitere Einstellungen, wie z.B. die Wahl der Bedienersprache sind ebenfalls möglich.

Das BC-700 Ladegerät lädt alle verfügbaren De Soutter Medical Akkus und ist somit systemübergreifend einsetzbar.



BC- 700 LADEGERÄTE

Ladegeräte - Bestellnummer	Lademodul - Ausführung	Bestellnummer - Lademodule	Für Akku-Typ	Versorgungskabel - 3 Meter lang.	Bestellnummer
15700	Ladegerät - ohne Modul	-	-	UK	8290
16230	Ladegerät inkl. 4 CA-703 Lademodule	18120 	AB-703/AB-704	Euro	8300
16220	Ladegerät inkl. 4 CA-700 Lademodule	15750 	SB-703/SB-704	US/Kanada	8310
				Australien/ Neuseeland	8320
				Schweiz	14700

Bei Bedarf sind die Module nach einem Ladevorgang schnell und leicht auszuwechseln.



LADEGERÄTE MIT EINZELSTECKPLATZ

Modell	Beschreibung	Für Akku-Typ
BC-706	17990	SB-703/SB-704
BC-707	18000	AB-703
BC-708	18010	AB-704

LITHIUM-IONEN-AKKUS - STERILISIERBAR

Warum Lithium-Ionen-Akkus wählen?

Die De Soutter Lithium-Ionen-Akkus bieten dem Anwender signifikante Vorteile gegenüber alternativen Technologien, wie NiMH und NiCd, sowohl beim OP-Einsatz als auch beim Akkumanagement:

- Die Li-Ionen-Technologie verbessert das Kapazitäts-/Gewichtsverhältnis um 22%, im Vergleich zu den NiMH- bzw. NiCd- Varianten.
- Verlängerte Einsatzdauer des Motors.
- Kein Memory-Effekt.
- Die sterilisierbaren Li-Ionen-Akkus sind für die maschinelle Reinigung und die sich anschließende Dampfsterilisation bei (134 Grad) geeignet.
- Die „Fuelgauge“ Kapazitätsanzeige am Akku informiert den Anwender fortlaufend über den Ladezustand, vor und während der Benutzung.



AKKU-SET, KLEIN



Akku



Steriles
Akkugehäuse



Sterilschutz

Modell	Beschreibung	Bestellnummer	Spannung (V)	Ladekapazität mAh
AB-703	Akku	17910	10,95V	2000
AH-703	Steriles Akkugehäuse	18080	-	-
AS-703	Sterilschutz	18100	-	-

AKKU, GROß



Akku



Steriles
Akkugehäuse



Sterilschutz

Modell	Beschreibung	Bestellnummer	Spannung (V)	Ladekapazität mAh
AB-704	Akku	17920	14,6V	2000
AH-704	Steriles Akkugehäuse	18090	-	-
AS-704	Sterilschutz	18110	-	-

LI-IONEN-AKKUS - STERILISIERBAR



AKKU, KLEIN



Modell	Bestellnummer	Spannung (V)	Ladefähigkeit mAh
SB-703	17210	13,2V	1100

AKKU-SET, GROß



Modell	Bestellnummer	Spannung (V)	Ladefähigkeit mAh
SB-704	17220	13,2V	2500

ELEKTRISCHES SYSTEM - KABELVERSION



PS-701 ELEKTRISCHES STEUERGERÄT

Bestellnummer 17870

MBU-470 als Kabelversion

Kompaktes Design.
Keine Voreinstellungen notwendig.
Nach dem Verbinden des Steuerkabels
ist das System sofort einsatzbereit.

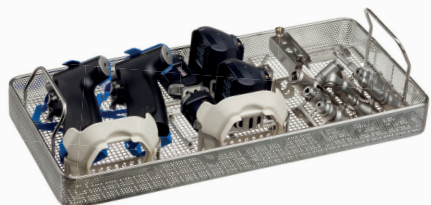
Versorgungskabel, 3 m
Wahlweise

UK	Bestellnummer 8290
Euro	Bestellnummer 8300
US/Kanada	Bestellnummer 8310
Australien	Bestellnummer 8320
Neuseeland	Bestellnummer 8320
Schweiz	Bestellnummer 14700

CM-700
Elektrisches
Steuermodul
Bestellnummer
15720

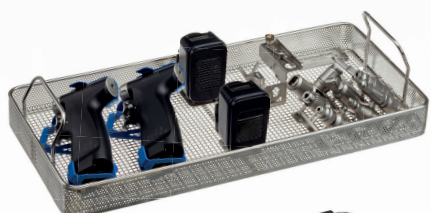


STERILISATIONSBEHÄLTER



STERILISATIONSSYSTEM FÜR UNSTERILE AKKUS

Beschreibung	Sterilisationscontainer und Inlay Bestellnummer	Inlay Bestellnummer
2 Handstücke 9 Aufsätze 2 Akkugehäuse inkl. Sterilschutz	18140	18060
1 Handstücke 9 Aufsätze 1 Akkugehäuse inkl. Sterilschutz	19130	19030



STERILISATIONSSYSTEM FÜR STERILISIERBARE AKKUS

Beschreibung	Sterilisationscontainer und Inlay Bestellnummer	Inlay Bestellnummer
2 Handstücke 9 Aufsätze 2 sterilisierbarer Akkus	16940	16980
1 Handstück 9 Aufsätze 1 sterilisierbarer Akku	19150	19050



DRAHTBEHÄLTER

Bestellnummer 19010
Zur Aufnahme von Inlays sowohl für unsterile als auch sterile Akkusysteme



1/2 STERILISATIONSSYSTEME

Beschreibung	Sterilisationscontainer und Inlay (halbe Größe) Bestellnummer	Inlay (halbe Größe) Bestellnummer
1 Handstücke 6 Aufsätze 1 Akkugehäuse inkl. Sterilschutz	19210	19190
Für 2 Akkus SB-703/SB-704	17390	17400



1 / 2 DRAHTBEHÄLTER

Bestellnummer 19000
Zur Aufnahme eines Inlays.

STERILISATIONSCONTAINER MIT FILTER

Zur Aufnahme eines Inlays aus unserem Produktprogramm.



Standardgröße - Bestellnummer 19250

Steriler gefilterter PTFE- Behälter
Bestellnummer 19810

Deckeldichtung - Bestellnummer 670023

Zur Aufnahme eines halben Inlays aus unserem Produktprogramm



1/2 Container
Bestellnummer 19370
Deckeldichtung -
Bestellnummer 669903

Papierfilter -
Einmalgebrauch
Pack à 100 Stück
Bestellnummer 657243



Sicherheitsschild
Pack à 100
Stück
Bestellnummer
657253



Sterile Hinweisschilder
Pack à 100 Stück
Bestellnummer 657263



PTFE Filterkassette
Bestellnummer 671073

GROßBRITANNIEN (INTERNATIONALER FIRMENSITZ)

De Soutter Medical Limited
Halton Brook Business Park, Weston Road,
Aston Clinton, Aylesbury, Bucks HP22 5WF
Tel: +44 (0) 1296 634 000
Email: info@de-soutter.com

AUSTRALIEN

De Soutter Medical Australia Pty Ltd
2/12-14 Apollo Drive, Hallam
Victoria 3803
Tel: +61 (0) 3 9702 4441
Email: australia@de-soutter.com

ÖSTERREICH

De Soutter Medical Austria
Hauptstraße 122-124/Büro 01
3420 Kritzensdorf
Tel: +43 (0) 2243 239000
Email: austria@de-soutter.com

BELGIEN

De Soutter Medical Belgium
Bessemmerstraat 14
3620 Lanaken
Tel: +32 (0) 89/47 15 37
Email: belgium@de-soutter.com

FRANKREICH

De Soutter Médical France
1 252 Avenue du Parc des Expositions
33260 La Teste de Buch
Tél. : +33 (0) 5 56 54 89 36
Email : france@de-soutter.com

DEUTSCHLAND

De Soutter Medical Deutschland
Bahnhofstraße 4
D-66625 Nohfelden
Tel: +49 (0) 68 52-99 12 46
Email: deutschland@de-soutter.com

ITALIEN

De Soutter Medical Italia
Località Fornace SNC
27022 Casorate Primo - PV
Tel: +39 (0) 2 9009 4098
Email: italy@de-soutter.com

NIEDERLANDE

De Soutter Medical Nederland
Gelderlandhaven 2X
3433 PG Nieuwegein
Tel: +31 (0) 85 0491480
Email: nederland@de-soutter.com

USA

De Soutter Medical USA, Inc.
224 Rolling Hill Road, Suite 12A
 Mooresville, NC 28117
Tel: +1 (704) 655 9040
Email: usa@de-soutter.com

deSoutter
MEDICAL

Für weitere Informationen zu den De Soutter Medical Motorensystemen kontaktieren Sie bitte Ihre zuständige Niederlassung.